

遠西醫方名物考

世  
四

卷三十一

✕  
e 15

士川太郎  
✕  
199.2  
En-3  
31

F 31  
E-16

499.2  
Fm-3  
31  
No. 1456  
R. C. 15

第26

榛齋宇田川先生著

十篇

# 遠西醫方名物考

風雲堂藏版

青藜閣發兌



遠西醫方名物考標目

卷三十一

燒酒

燒酒造法

尋常燒酒

再餾銳烈燒酒

尋常燒酒試法

燒酒損敗ヲ復スル法

銳烈燒酒

亞爾箇兒

銳烈燒酒 並 亞爾箇兒試法



遠西名物考

卷三十一 標目

風雲堂藏



燒酒質 燒酒製煉術主用

主治 禁戒 外敷

消疝露

清涼飲

尋常清涼飲 龍亞清涼飲  
麝香清涼飲 壯神清涼飲  
驅熱清涼飲 和胸清涼飲  
揮發清涼飲 發汗清涼飲  
清涼湧吐散

攝絲施那 驅蟲昆設爾弗

攝爾扁答利亞 揮發回神飲

攝爾扁答利亞 丁幾去爾

遠西醫方名物考卷三十一

榛齋先生譯述 男 宇田川 榕 榕菴校補

燒酒 スピリテウス・ヒーニ羅  
フラン ドウエイン・蘭

燒酒ハ葡萄酒ヲ蒸餾シ或葡萄酒ノ糟ヲ泡釀ノ蒸

餾シ製ス 榕按是飲膳正要所 或穀類ヲ以テ造釀ス

和蘭名「ゴール」謂葡萄酒ナリ 是穀類造釀燒酒ノ

義即「ナ」本邦ノ燒酒ト同シ 榕按物理小識所謂麥

燒酒衛藏圖識所是ハ通例小麥ニテ造ルヲ上品ト

謂青稞燒酒ナリ 裸麥大麥糯麥粳米黍等ニテ造レ凡氣味劣レリ  
裸麥ハ小麥ニ比スレバ燒酒出ル下少ク又久ク貯



難シ○或、豌豆蠶豆ヲ以テ造レハ氣味佳ナラズ燒酒出、亦少シ或、林檎、梨實、櫻子、梅、李、榎、楂、椴、梓、無花果、桑椹、覆盆子等モ泡釀ノ燒酒ヲ製ス○或、山、茱、菜、薔薇花、接骨木花或、冰糖、啤、埵ノ如キモ醞釀ノ蒸餾ニテ造ル燒酒ハ氣味最佳ノ上好トス○多ク葡萄ヲ産スル國ニテハ葡萄酒ニテ製シ葡萄ナキ地ニテハ穀類ニテ造ル。二種共ニ較著ノ差別ナシ

**燒酒造法**

通例葡萄酒ヲ蒸餾シ或、其糟ヲ泡釀ノ蒸餾シ造ル穀類ニテハ小麥ヲ以テ造ル。其法。ヨク

乾ケル麥蘖

製法。麥酒ノ後ニ出

ヲ取搗テ粗碎ト爲シ桶ニ入

適宜ニ微温湯ヲ加攪テ軟ナル泥ト爲シ麥酒ノ醇

蒸餅或、酒石鹽少許ヲ和シ煖處ニ置、條片ハ漸、泡釀ス。

若、泡釀セザレバ蒸餅母少許ヲ加、ベシ。ヨク泡熟ス

レバ美好ノ酒氣アリテ酸味ナシ

泡釀足ラザレバ燒酒醇厚ナラズ

或云泡釀長キ者ハ三日ヲ經ベシ是ヲ蒸露罐ノ四分ノ三ニ充、シメ

火ニ上セ熱セシメテ頻、ニ攪セ其慄悍氣薰蒸スル

ヲ度トシ兜ヲ覆ヒ承餾壘ヲ接續シ膠泥若、ハ獸ノ

膀胱ニテ諸、接際ヲ固封シ文火ニテ蒸餾シ燒酒ノ

氣味薄弱ナルニ至テ止ム武火ニテ蒸餾スレバ沸

騰ノ承餾壘ニ泛溢シ或焦臭ヲ生スレバナリ○初  
 餾ノ燒酒ハ水氣多ク且濁テ味佳ナラズ故ニ再慢  
 火ニテ蒸餾シ氣味淡薄ナルニ至テ止ベシ。是ニ由  
 テ醇精悍烈ニメ澄清トナル。是尋常ノ燒酒十二度以下者  
 ナリ但數回蒸餾スレバ極テ純粹ニメ氣味銳烈ト  
 ナル是ヲ再餾銳烈燒酒ト名ク出ツニ

尋常燒酒試法

尋常ノ燒酒ハ硝子盞ニ注テ鮮美  
 玲瓏氣味酷烈ナラズ是ヲ服メ嘔氣ナシ或是ヲ長  
 硝子壘ニ内テ其半ニ充テ。口ヲ塞ギ振掉スレバ多  
 ク漚沫細泡ヲ生メ久ク消散セズ。或手掌ヲ以テ數

其壘底ヲ敲テハ燒酒ノ上面邊圍ニ細泡輪匝ノ暫

消滅セザルハ皆上好ノ候トス或燒酒少許ヲ匙ニ

入火ヲ點シ燃了リテ水半分殘ルハ上好ノ燒酒ト

ス。水多キホ下逾下品トス若砂糖或舍利別其他夾

雜ノ物アリハ燃テ後其匙ニ焦著ス或阿利襪油扁

桃油等少許ヲ硝子盞ニ内是ニ燒酒ヲ注クニ其油

上面ニ浮公ヲ速ナルホ下逾下品ノ燒酒トス其

燒酒損敗ヲ復スル法燒酒損敗メ氣味變スル片

ハ復文火ニテ蒸餾スベシ其變敗ノ液ハ罐内ニ殘

ルナリ○穀類ニテ製スル燒酒ハ變敗セザル爲ニ

杜松實ヲ加テ蒸餾スル者多シ故ニ穀類ノ燒酒ヲ  
 一ニセ子フル杜松實ノ蘭名ト曰フ此ハ杜松實ヲ搗碎キ  
 桶ニ入適宜ニ温湯ヲ注キ酵ヲ加テ泡醸セシメ是  
 ヲ麥蘖ニ加テ蒸餾シ再餾スルニモ加ルナリ。是ニ  
 由テ其氣味亦好美醇厚トナル既ニ變敗セル者モ  
 右ノ如ク杜松實ヲ加ヘ蒸餾メ尤良  
 又法 木灰葡萄蔓ヲ燒テ灰ト爲ス者尤良 酒石鹽。海鹽ヲ合和メ  
 多少適宜ニ取り損敗セル燒酒ニ攪和シ。數日ヲ經  
 テ蒸餾スレバ氣味醇厚悍烈トナルナリ  
 又法 生石灰ヲ桶ニ入水ヲ加テ石灰上三四掌横

徑ニ至リ。ヨク攪セ靜定ノ上清十貫錢ヲ取り。食鹽  
 二握ヲ加ヘ置、一晝夜ニノ又其上清二貫五十錢  
 ヲ取り損敗セル燒酒四貫錢ニ加ヘ蒸餾メ燒酒三  
 貫五六百錢許ヲ取ルナリ  
 銳烈燒酒 スピリテス、ヒニ、レクチヒカ、エス、羅、ゲソイフル、デ、ス、ラ、ンド、左、イ、ン、シ、又、ウ、デ、ル、オ、フル、ゲ、ハ、ル、デ、左、イ、ン、ゲ、ス、ト、蘭  
 尋常燒酒ハ水氣酸收等ヲ多ク含テ純精ナラザル故  
 再三蒸餾メ銳烈純粹トシ製煉術及醫藥ニ用、主、ト  
 製法 尋常燒酒 大抵十二度許者  
 適宜  
 右長頸ノ格兒弗ノ三分ニ充シメ。沙鍋ニ内湯ヲ

用甕及承餾壘ヲ接シ大抵温湯如ノ慢火ニ上セ蒸餾ノ二十度ノ燒酒トナルニ至リ硝子壘ニ内固封シ貯フ○或燒酒ヲ蒸餾スルノ前法ノ如クノ三十度ノ燒酒トナルニ至リ硝子壘ニ内固封シ貯フ○右二十度ヨリ三十度ニ至者ヲ概ノ再餾銳烈燒酒ト名ク斯ノ如ク銳烈ノ燒酒トナルレバ葡萄酒製ノ燒酒ト穀類製ノ者ト性功毫モ異ナルヲナシ核

亞爾箇兒

製法

燒酒 二十度者 五比  
 剝篤亞斯 精製ノ能ク乾ク者 或云 一比

右合和シ硝子壘ニ内固封シ置テ十二時其間數振蕩シ剝篤亞斯ヨク溶化スルニ至テ其渣並ヲ去リ又是ニ剝篤亞斯一比ヲ加前法ノ如クス數回斯ノ如クノ剝篤亞斯少モ溶化セザルニ至レバ水氣盡ク脱去セル候トス是水氣ハ盡ク剝篤亞斯ニ吸收シ燒酒ハ毫モ吸收セザル故ナリ是ニ於テ濃過ノ滓ヲ去リ又剝篤亞斯ノ甚乾テ温ナル者一比ヲ加乾キタル格兒弗ニ内慢火ニテ蒸餾メ格兒弗殆ト乾ニ至レバ其燒酒三十二度トナル。是即亞爾箇兒ナリ云酒石鹽ハヨク水氣ヲ吸收大氣中ノ水氣ヲ吸收ノ速ニ濕滯ス故ニ是ヲ亞爾箇兒ニ加レバ盡ク其水氣ヲ吸收ス然レバ是ヲ亞爾箇兒

ニ投スレバ少モ濕ラズ全乾燥ス故  
 酒石鹽モ亦剝篤亞斯ニ代用スベシ  
 固性礬砂ノ條ノ甚乾テ温ナル者一比ヲ加慢火ニ  
 テ蒸餾スルノ前法ノ如クメ殆ト乾クニ至ル是ニ  
 由テ燒酒三十四度トナル是最モ純粹ナル亞爾箇  
 兒トス。是ヲヨク乾シタル硝子壘ニ内固封シ貯匿

銳烈燒酒及亞爾箇兒試法

是極テ輕清掃薄風化

揮發ノ氣ニ近ク鮮明透澈ノ毫モ粗渣塗濁ナク甚  
 焔ヲ攝シ易ク氣味燒カ如シ搭按ニ廣東新語云暹  
 云此燒酒之尤烈者是曰火酒又羅酒以燒酒後兩燒之  
 云廣中燒酒皆火酒也亦曰氣酒是ヲ燃スニ烟ナク  
 火ニ上テ速ニ煮沸ス○是ヲ匙ニ盛火ヲ點シ燃了

テ少モ水氣ナク匙モ濕ルナシ或濕氣ナキ銃藥  
 少許匙ニ内是ニ亞爾箇兒ヲ注キ火ヲ點シハ先亞  
 爾箇兒燃テ後銃藥燃若亞爾箇兒水氣雜ハ亞爾  
 箇兒燃氏銃藥燃ルナシ或亞爾箇兒六弓許ヲ取  
 テ長頸硝子壘ノ三分ニ充シメ乾淨ノ剝篤亞斯  
 若ハ酒石鹽ヲ焙乾シ一錢ヲ取テ是ニ投シヨク振  
 掉メ傾寫スニ剝篤亞斯少モ濕ラズ或右ノ如ク剝  
 篤亞斯等ヲ加テ火ニ上セ殆ト煮沸スル時其壘ヲ  
 取テ振掉スルニ剝篤亞斯等溶化セズ乾テ底ニ沈  
 或高五六尺ノ處ヨリ一滴ヲ下スニ盡ク迸散メ少



モ地ニ落ザルハ皆極テ純粹ニメ水氣殆ト脱スル  
 候トス○此液ヲ硝子壘ニ内水少許ヲ加レハ忽白  
 色トナリテ自ラ分ルハ油氣多キ候トス○是ニ硝  
 砂精ヲ滴メ滾動スルハ酸性氣多キ候トス○是ヲ  
 醋ニ滴メ滾動スルハ亞兒加利鹽多キ候トス  
 燒酒質古賢云亞爾箇兒ハ清稀ノ流動物ナレハ水  
 ヲ以テ其體ヲ成ス故ニ幾回蒸餾スト雖モ水氣ハ  
 盡ク脱除スヘカラサル者ナリト。晩近ノ説ニ云燒  
 酒ハ亞爾箇兒ニ水ヲ含ム者ナリ故ニ是ヲ焚セハ  
 水殘ル亞爾箇兒ハ毫モ水氣ナク唯炭素酸素水素

抱合ノ成ル一錢八分九釐亞爾箇兒百錢ヲ割解スレハ炭素五十  
 水素十三錢七分九釐其炭素ト酸素ハ抱合ノ炭酸ヲ成  
 ス凡酒類ヲ飲テ酪酐スルハ此炭酸アルニ因ル○  
 亞爾箇兒ニ火ヲ點ノ焚シ水殘ルヲアルハ固ヨリ  
 是ニ含ム水ニ非ス其焚燒中亞爾箇兒ノ水素ト酸  
 素ト抱合ノ生スル水ナリ或亞爾箇兒ヲ硝子壘ノ  
 半ニ充シメ固封シ貯レハ壘ノ裏面ニ水氣凝テ露  
 ヲ現ス是亞爾箇兒ノ水素酸素ノ抱合シ生スル水  
 ニノ微モ酒氣ナク蒸餾水ト同シ  
 燒酒製煉術主用燒酒ハ製煉術ニ用テ解凝液トシ

諸藥ニ加テヨク其體質ニ鑽透シ其氣味効力ヲ融  
 解シ出スナリ。故ニ植物動物ノ芳香ナル藥品ヲ是  
 ニ浸メテ丁幾去爾ヲ製シ或是ヲ以テ蒸餾メ香竄ノ  
 藥精ヲ製ス龍涎香麝香ノ如キ香竄ノ品ハ格兒弗  
 ○或華爾斯ノ技爾撒謨等ニ是ヲ加テ蒸餾油及浸油  
 ヲ製ス○凡草木類ノ醇厚銳烈ナル藥精假令バ迷  
 迭香マヨライノ茉莉リッサ丁香サ桂等ノ精ヲ製スルニハ  
 銳烈ナル燒酒ヲ硝子壺ニ内右ノ諸藥ノ蒸餾油少  
 許ヲ加ヘ固封ノ煖處ニ置數振蕩スレバ其油ト燒  
 酒トヨク融和ノ醇厚ノ精トナリ其藥品ヲ燒酒ニ

テ蒸餾ノ取ル精ヨリハ尤峻ナリ○綠礬油消石精  
 等ニ亞爾箇兒アルコイルヲ加レバ是ヲ以テ其侵蝕酷烈ノ性  
 味ヲ抑制甘和シ一種ノ奇効アル藥液トナル。即チ  
 甘消石精ホッフアズン忽弗滿鎮痛液アイテレル亞的兒アノ如シ○水醋其他  
 酸性ノ諸液油亞兒加利性ノ揮發鹽ハヨク燒酒ト  
 混和ス○尋常燒酒ニ藥品ヲ浸メ其藥氣融解シ難  
 ク或其實ト混和セザル品類ハ亞爾箇兒ニ浸セバ  
 ヨク融解ス諸蒸餾油モ亞爾箇兒ニハヨク融和ス  
 ○凡銳烈ナル燒酒ハ亞兒加利性ノ諸藥及華爾斯  
 多品ヲ浸スニ宜シ草木ノ乾ケル花葉根皮等ヲ浸

セバヨク其華爾斯及油ヲ融解ス○護謨ト華爾斯  
 ヲ兼含ル藥品。或護謨ノニ含テ華爾斯及油ナキ藥  
 品ヲ浸スハ水氣多キ尋常燒酒ニ宜シ○藥品ヲ硝  
 子壘ニ内燒酒ヲ加浸シ其壘ヲ煖處ニ置或大陽ノ  
 暖氣ヲ假ラザレバ藥氣融解シ難キ者アリ○禽獸  
 蟲魚等ヲ亞爾箇兒ニ淹シ硝子壘ニ内固封シ貯フ  
 レバ百歳ヲ經レ凡形質全然トメ腐壞スルコトナシ  
 〔主治〕性熱。慄悍揮發ニメ深ク竄透シ侵刺衝動シ殊  
 ニ神經ヲ刺戟シ纖維諸管ヲ牽縮收固メ強壯ニシ  
 血液ヲ稠厚凝固シ腐敗ヲ遏ム○亞爾箇兒ハ極テ

精微揮發ニメ性力殊ニ峻ナリ○燒酒ハ身體ノ諸  
 液中。水液ト小便ヲ除テ其他ハ皆收斂メ凝固セシ  
 ム。即チ血。乳汁。沍クヒ質ノ液ニ亞爾箇兒ヲ滴スレバ  
 忽チ凝固ス。是ヲ飲服シ若クハ口中ニ含メバ津唾  
 粘稠トナルヲ以テ知ベシ○燒酒ハ宛モ揮發油ニ  
 炭酸氣ヲ帶テ竄透メ收斂スル如ク纖維尿管ノ弛  
 緩縱解セルヲ牽縮メ強拘硬固ナラシム。尿管口ノ  
 弛開セルヲ短縮メ狹窄ナラシム燒酒ヲ以テ數肌  
 膚ヲ洗ヘバ皮硬ク粗糙ニナリテ皸ヲ生ズ。是皮ノ  
 纖維諸管ヲ牽縮メ狹窄ナラシムレバカカリ。即チ外

敷ノ創ノ出血或ハ吐血ヲ止ルニ捷効アルヲ以テ知  
 ルベシ○燒酒少許ヲ服スレバ神經及胃ヲ健運シ  
 鬱塞ヲ開暢シ蒸氣及汗ヲ發泄シ血液運行ノ怠慢  
 ナルヲ進輸シ諸筋ヲ強壯ニシ瘡痍惡氣ヲ避ク故  
 ニ雨濕多ク冷氣甚キ時旅行ヲ爲シ或ハ深山幽谷  
 等ニ入ルニ臨テ是ヲ服スレバ血液ヲ温煖衝動メ  
 蒸氣ヲ揮發シ胃寒傷冷等ノ患ヲ免ル○食後少許  
 ヲ服スレバ飲食ノ消化ヲ扶ケ或ハ消化シ難キ食  
 物ヲ用テ停滯シ或ハ胃虛弱ニシ消化シ難キ者ハ  
 一啜ノ燒酒ヲ服メヨク消化シ食ヲ進メ風氣ヲ驅

散ス○粘液留飲多キ人ハ少許宛用テ蒸氣及ヒ小  
 便ヲ排泄シ血液ノ壅滯ヲ開達ス

**禁戒**燒酒ハ内飲外敷ノ効驗多シト雖モ其性能ヲ

察セズ妄ニ用レバ害ヲ爲スト亦少カラズ○蒸餅

泥麥粉ニ水ヲ加ヘ捏テ泥ト爲ス者是ヲ炮テ蒸餅ヲ造ル蒸餅ノ條出ニ燒酒少許ヲ

和シ壺ニ内蓋閉シ置ハヨク泡釀ス是燒酒ニ炭酸

氣ヲ含ハナリ斯ノ如キ炭酸ナキ粉麩類ノ食物ヲ

喫メ燒酒少許ヲ服スレバヨク泡熟メ消化ス諸穀類ノ

粉麩然レ酸味ノ食物ヲ用テ燒酒ヲ服スレバ酸

收ヲ増故ニ消化シ難シ又燒酒ノ炭酸ハ胃腸ノ纖

維ヲ牽縮ノ強壯ニスル故ニ食後少許ヲ服スレバ  
 其烹釀ヲ扶テヨク消化ス。然レ是ニ慣テ日ニ過飲  
 スレバ胃腸ノ纖維大ニ牽縮メ短促シ漸ク凝聚硬  
 結ノ麻痺不遂シ夫ノ飲食ヲ消磨シ乳糜ヲ運輸ス  
 ルニ緊要タル蠕動機轉ヲ爲ス不能ハス。其逾牽縮  
 スルニ隨テ胃中漸ク狹窄ニナリ終ニ飲食ヲ受容  
 シ消磨スルノ餘裕ナキニ至ル。故ニ燒酒ヲ嗜ム人ハ  
 飲食ヲ消化シ乳糜ヲ製造スルノ機力漸ク衰ヘ食  
 饌日ニ少クノ終ニ不食ノ病ヲ發シ或ハ乳糜匱乏ノ  
 營養虧損シ。全軀虛羸ノ精力憊極シ斃ル者亦少ナカ

ラス。或居常<sup>ハツ子ニ</sup>慄悍ノ酒醬ヲ用レバ是ニ含メル揮發ノ  
 精氣ヨク營養ノ一旦肌肉充盛顔色壯旺セル者ア  
 レレ是天然資稟ノ強健ナルニ非ズ。日ニ多血ノ禍  
 胎ヲ釀メ暴<sup>カ</sup>ニ亡ル者亦甚多シ。故ニ古人是ヲ馴致  
 セル獅子ニ<sup>グ</sup>喩フ。居常<sup>ハツ子ニ</sup>愛玩スレレ繋鎖ヲ放ツト勿  
 レ。猛悍ノ性。暴卒ニ人ヲ吞ム。○燒酒ニ含メル揮發  
 質血中ニ混ソ循環スレバ逾慄悍ノ勢ヲ逞<sup>ツ</sup>ノ炊熱  
 ヲ起シ血液ヲ沸騰メ運行ヲ強盛ニシ。腦ノ運動ト  
 靈液ノ分泌ト甚ダ急疾ニメ常調ヲ失ヒ精神錯亂  
 ス。又其沸騰セル血液。腦中ノ血脉ニ盈脹メ腦及ビ

神經ヲ壓塞スレバ昏睡シ諸筋ノ神經ヲ壓塞スレ  
 四肢體困重痿弱不遂ヲ發ス其間ニ蒸氣發汗等ノ  
 諸竅ヨリ酒氣解散シ靈液漸ク回復スルニ至テ醒  
 覺ス○燒酒ハ眩スルヲ殊ニ速ナリ葡萄酒麥酒  
 等ハ水氣多クノ其揮發精ノ慄悍氣ヲ緩和スル故  
 ニ眩眩少シ按ニ本邦造釀ノ米酒ヲ蒸餾スレバ  
 酒客ノ發スル諸病ト右說ク  
 所ノ燒酒ノ病患ト全ク同シ

**外敷** 深ク竄透シ乾燥シ神經ヲ刺戟衝動ノ其端末  
 ヲ牽縮乾固シ知覺運動ヲ失ハシム又脈管及筋纖  
 維ヲ收縮ノ強硬ニシ血液ヲ稠厚ニシ凝固セシム

○亞爾箇兒ハイルハ殊ニ凝體諸器ヲ牽縮強固シ腐敗ヲ  
 遏メ血乳汁及ビ沔名イ質ノ液ヲ凝固セシム故ニ藥  
 性ヲ察セズ龍腦等香竄ノ藥精ヲ加テ唯患部ヲ温  
 煖シ閉塞ヲ開達シ壅滯ヲ蕩去スル藥トシ過用ス  
 レバ害ヲ爲ス下カラス

○眼疾ノ一良藥トス焮腫眼翳膜墮淚眼晝盲葡萄  
 膜ノ纖維弛緩シ瞳孔濶大  
 ニノ收縮セザル症 或眼瞼緩弛ノ外反シ或上瞼  
 低垂ノ蓋蔽スル等ニ外敷ノ良効ヲ稱ス但多ク水  
 ヲ加ヘ稀クシ施スヘシ是ニ由テ刺戟セズ焮腫眼  
 其他觸知甚キ部ニ施ノ堪ヘ易シ○痛風肢節麻痺

及轉筋等ニ燒酒ヲ温メ棉布ニ蘸シ蒸湯シ數更換  
 シ施メ効アリ或羯布羅精ヲ加ルモ良○寒粘液質  
 ノ咽喉腫懸壅垂ノ腫脹メ舌本マデ低垂スル症ハ  
 燒酒ヲ漱藥トノ治ス○傷冷毒ノ齒痛ニ施メ捷効  
 アリ○凡搔痒ニ堪ザル症假令バ痘ノ落痂或瘡瘍  
 類ノ肌膚剥脫赤裸スル等ニテ搔痒ニ堪ザル如キ  
 ハ乳汁ヲ加ヘ數塗テ速ニ治ス或骨傷閃挫貌倮屈  
 等ノ久ク縛帶ヲ更換セズメ搔痒甚キ者ハ燒酒ニ  
 テ洗湯メ速治ス○久ク卧床ニ在テ腰腕等ノ關節  
 破爛ヲ生シ炊痛ニ堪ザル症ハ燒酒ニ雞子白ヲ研

和シ塗テ捷効アリ。雞子白乾ケバ宛モ層上ニ一層  
 ノ層膜ヲ被フガ如シ燒酒ハ皮中ノ粘液ヲ稠厚シ  
 纖維ヲ收固シ患部ノ重壓擦破ヲ防護ス。故預メ是  
 ヲ施セバ破爛ヲ生セズ。又孕婦ノ臨月以前ヨリ每  
 日はヲ乳頭ニ塗レバ乳頭強固ニメ分娩後。乳養ノ  
 時。乳頭毀傷糜爛ノ患ナシ○手足等ノ頑硬結腫及  
 失苟兒陪苦ノ斑ニ白石鹼ヲ燒酒ニ溶メ數擦リ或  
 蒸湯メ消散ス○瘰癧腫ノ柔ニメ水棉様ナル者及  
 腺ノ弛緩セルヨリ發スル腺腫ハ燒酒ヲ擦テ殊驗  
 アリ○燒酒ハ血液ヲ稠厚凝固スル故ニ總テ堅硬

腫ニ一味施ノ害アリ○脱肛。水液腫。貌<sup>グ</sup>倮<sup>レク</sup>屈ノ如キ  
 纖維諸筋ノ括約ヲ失ヒ弛緩セル症。并<sup>ニ</sup>總テ筋肉ノ  
 弛弱セル腫瘍膿瘍ニ施ノ甚ダ驗アリ○火傷ノ一  
 良藥トス。燒酒ヲ棉布ニ蘸ノ速ニ貼シ數更換シ炊  
 痛止ムニ至<sup>レ</sup>ベシ。然<sup>レ</sup>患部既ニ黯黑色トナル症ニ  
 施セバ其毒分利セズ。膿ヲ釀セズ。臭氣ヲ生シ。壞疽  
 トナルナリ。此症ハ鉞針ヲ以テ刺破スレ<sup>レ</sup>患部効ナク。  
 厄<sup>エ</sup>日<sup>ヂ</sup>多膏ニ燒酒ヲ加貼スレ<sup>レ</sup>患部膿ヲ釀セズ依然ト  
 ノ乾固ス。故ニ唯軟化ノ効アル軟膏ヲ貼メ化膿セ  
 シメ其毒ヲ排泄メ全功ヲ收ムベシ○銃傷モ亦火

傷ト同シ故ニ燒酒ヲ施セバ化膿ヲ妨ダ炊痛ヲ増  
 シ或壞疽トナル○銃烈ノ燒酒ハ止血ノ捷効アリ。  
 衄血ニハ是ヲ鼻中ニ吸入シ或水銃ニテ注入スベ  
 シ。仍<sup>ホ</sup>治セザル者ハ是ヲ柔<sup>カ</sup>ナル<sup>糸</sup>ニ浸シ深ク鼻中  
 ニ挿入スベシ但<sup>シ</sup>銃烈燒酒及亞爾箇兒<sup>アル</sup>ハ其氣速ニ  
 風化シ去<sup>レ</sup>故ニ捷<sup>ク</sup>施スニ非<sup>レ</sup>バ効減ス。尋常燒酒  
 ハ其氣速ニ耗散セズ。故ニ輕症ハ是ヲ用<sup>フ</sup>ベシ○創  
 傷ノ細血絡ノ出血ニ施セバ其脉管ヲ牽縮シ血ヲ  
 凝固スル故ニ捷効アリ或<sup>テ</sup>的<sup>レ</sup>列<sup>レ</sup>竝<sup>レ</sup>底<sup>レ</sup>那<sup>レ</sup>油<sup>レ</sup>少<sup>ク</sup>許<sup>ク</sup>ヲ加  
 テ良<sup>ク</sup>然<sup>レ</sup>患<sup>レ</sup>大<sup>ク</sup>血脉ヨリ出ル血ハ亞爾箇兒<sup>アル</sup>ト雖モ効



ナシ是其脉管ヲ收縮スルヲ能ハザレバナリ或創傷ニ由テ水脉毀傷シ水液滲漏スル症ハ燒酒ヲ施メ効ナシ。水ハ燒酒ニテ凝固セザレバナリ。故ニ水腫ノ潰瘍瘻瘡等ハ是ヲ施メ効ナシ。○輕キ打撲傷ニ是ヲ施セバ痛ヲ止メ消散ス。但重キ損傷ニ施セバ其細絡破裂ノ脉外ニ溢出セル瘀血ヲ凝固セシメテ疏散セズ筋肉ノ間ニ壅滯スル故ニ外部愈ルガ如シト雖モ一兩月ヲ經テ其諸症再發スル者アリ故ニ打撲傷ハ醋ヲ外敷メ筋肉中ニ泛溢セル瘀血ヲ稀釋溶解シ血脉中ヨリ疏散セシメ。其後是レニ

燒酒ヲ加ヘ施メ其脉管纖維ノ弛虚縱緩セルヲ收固强健ニシテ治スベシ。故ニ腫瘍及ビ頑硬腫モ妄リニ多ク外敷スレバ逾血液ヲ凝固メ消散セザラシム。○閃挫脱臼ハ手術ヲ以テ其骨ヲ故ニ復スレテ適宜ニ縛帶ヲ施シ強壯劑ヲ外敷セザレバ腓及ヒ韌帶。弛緩虚損スル故ニ其骨復脱出シ或ハ痿弱シ若ハ不遂スル者アリ。此症ハ燒酒ヲ棉布ニ蘸シ貼メ縛帶ヲ施セバ速ニ治ス。初速ニ是ヲ施セバ右ノ症ヲ發スルヲナシ。或ハ燒酒ニ明礬ヲ加ヘ收斂ノ効ヲ扶ケテ殊ニ良。○燒酒ハ竄透メ大ニ刺戟シ血液

ヲ凝固スル故ニ是ヲ焮腫ニ施セバ其症逾増劇ス  
 然<sup>レ</sup>在<sup>ル</sup>多ク温湯ヲ加テ稀<sup>ク</sup>シ蒸湯劑トシ施セバ輕  
 キ焮腫ヲ消散ス。輕創。骨傷閃挫。脫臼。等ノ焮腫モ是  
 ニ同シ。或、硃砂精。若<sup>ハ</sup>羯布羅精或、石灰水ヲ加温メ  
 施<sup>メ</sup>殊<sup>ニ</sup>良<sup>シ</sup>。燒酒ハ筋肉ノ弛<sup>ル</sup>虛<sup>弱</sup>綏<sup>弱</sup>ヲ收固スル効  
 アル故ニ創傷。潰瘍。癰瘡等ノ膿<sup>影</sup>ク漏泄シ或、稀膿  
 多クノ愈難キ症ニ施セバ膿ヲ減シ腐敗ヲ止メ淨  
 掃<sup>メ</sup>乾<sup>愈</sup>スル偉効アリ一患者肛門ノ邊ニ二ノ癰  
 孔アリ。水銃ニテ數燒酒ヲ注輸メ愈<sup>ユ</sup>乳頭潰爛ヲ  
 愈シ凍瘡ヲ治シ且、預メ防グニ良<sup>シ</sup>但、皆水ヲ加ヘ稀

クシ施スベシ否ラザレバ其刺戟ニ堪<sup>ズ</sup>或、右ノ諸  
 症甚<sup>ダ</sup>愈<sup>ニ</sup>難<sup>キ</sup>者ハ拔<sup>ル</sup>爾<sup>サ</sup>撒<sup>ム</sup>若<sup>ハ</sup>的<sup>テ</sup>列<sup>ビ</sup>底<sup>ナ</sup>ヲ加  
 或、沒藥盧會ヲ加テ溶<sup>カ</sup>シ温<sup>メ</sup>テ數患處ヲ洗淨シ或、  
 棉布或、棉撒絲ニ蘸<sup>メ</sup>シ蓋膏ヲ貼シ繃帶ヲ施ス  
 ベシ○夏月ノ創大ニ潰爛シ膿<sup>影</sup>ク出テ患者羸瘦  
 虛損シ或、潰瘍ノ膿多ク漏泄メ經久愈<sup>ヘ</sup>ズ精力虛  
 憊スル者ハ幾那ヲ内服シ銳烈燒酒ヲ外敷メ縛帶  
 ヲ施セバ精力滋益シ膿漸ク減メ稠厚凝固スル故  
 ニ其膿ヲ靜脈ニ吸收セズ膿熱ヲ發セス内攻スル  
 一ナクメ治ス。但、燒酒ハ患部ノ靜脈ニ吸收メ血中

ニ入ル故ニ脉差駄數トナルナリ○骨傷ノ骨腫起  
ノ柔ナル者ハ燒酒ニ石灰ヲ加ヘ蒸漏劑トシ施メ  
消散ス○腐骨疽ニ燒酒ヲ棉布ニ蘸シ貼メ縛帶ヲ  
施シ清血劑ヲ内服メ甚タ驗アリ。骨質ヲ強固シ腐  
壞ヲ防テ烱解セザラシム或燒酒ノ蒸氣ヲ以テ其  
患部ヲ薰蒸メ良効アリ未ダ潰破セザル症モ是ヲ  
施セバ其氣ヨク竄透メ消散ス○水棉様ノ肉ヲ被  
フ腐骨ハ燒酒ヲ棉布ニ蘸シ貼メ速ニ收縮シ硬痂  
ヲ結ブ。但尋常ノ燒酒ハ多ク水氣ヲ含ム故ニ銳烈  
燒酒ニ宜シ。總テ酸收ノ品ハ骨ノ土質ヲ烱解スレ

ハナリ或云酸味ヲ帶ル燒酒ニ骨ヲ淹セバ軟骨ト  
ナル○燒酒ハ潰膿腐爛ヲ遏ル効アル故ニ腐骨疽  
ノ骨腐蝕メ碎片トナリ剝脫ヲ治スベキ症ニ是ヲ  
施セバ化膿ヲ遏テ乾燥シ碎骨ノ剝脫ヲ妨テ治セ  
ザラシム○熱壞疽及ヒ腐骨疽ノ汚液多ク出ル症  
ニ是ヲ施メ良驗アリ。是筋肉ヲ收固メ強壯ニシ腐  
敗ヲ遏レバナリ。龍腦モ亦防腐ノ峻効アル故ニ壞  
疽ニ羯布羅精殊ニ驗アリ  
一名驅風精スビリ考スカニナシ  
ルヒウスス羅コレイキスビリ又ウイン

貴底裏

製法

桂 丁香 肉豆蔻

萊沃刺那 各四錢

胡椒子 一兩

燒酒 十度者 三十二多 亦雨水土煎取

右到搗。浸ス丁二日。蒸餾。露水ヲ取。下二十多。硝子

壘ニ内レ固封シ貯ス

主治 腦心。胃。健運シ。粘液。寒氣。風氣。蛇蟲等ヨリ起

ル疝痛。痞氣鬱蓄。腹肚拘攣脹痛ヲ治ス。服量一錢

ヨリ四錢マテ飲液ニ點服ス

又法 的里亞加精 龍腦ヲ加ル者

主法 絲礬精 一兩

燒酒 銳烈者 三多

右調和シ。硝子壘ニ内レ。固封シ貯ス

主治 風氣痞滯ノ諸症。腹肚拘攣痛ニ捷効アリ。服

量二刀許。適宜ノ飲液ニ點服ス

清涼飲

ユラピウム 羅 飲劑

尋常清涼飲

ユラピウム 羅 飲劑

主法 水 橙皮 舍利 剝

大隨 解毒精 亞鉛ノ條 解毒水ノ藥料ヲ燒酒

右調勻ス

**主治** 健胃驅風發汗利尿ノ良驗アリ○凡丸藥散劑

煉膏等ヲ送下スル飲液トシ用ルニ宜シ〔疾〕

**龍亞清涼飲**

龍腦 一錢 亞刺比亞アラクビ 四錢 龍腦カムヘル 蘭

沙糖 一ヲ 醋酢 六ヲ

右龍腦ニ銳烈ノ燒酒少許ヲ滴メ研末シ 麩ゴムニ水

四錢ヲ加ヘ溶メ龍腦ニ研和シ。沙糖ニ醋少許宛加

溶メ龍腦ニ加ヘ研合ス〔淑〕

**主治** 疫熱腐敗熱ニ用テ發汗解毒ノ良驗ヲ奏シ。衝

逆等總テ龍腦ノ的當スベキ諸症ニ奇効アリ○服  
量一二匙宛數用フ〔淑〕

**麝香清涼飲**

麝香 半錢 薄荷水 各二ヲ 揮發香竄精ニ 錢

桂露 各二ヲ

沙糖 四錢

右麝香ヲ沙糖ニ研和シ。桂露薄荷水ヲ少許宛加ヘ

終ニ香竄精ヲ調勻ス

**主治** 神經熱ヲ治シ。呃逆。搐掣。痙攣ノ諸症ニ奇効アリ。

一時若ハ一時半ニ二匙宛用フ〔淑〕

又方 麝香 一錢 沙糖 二錢

桂精 四錢 水 十錢

右麝香 沙糖 研和シ。次ニ桂精ト水ヲ研合ス

主治 此劑 芳烈揮發ノ竄透シ危篤ノ搐搦呃逆ニ奇

効ヲ奏シ。子宮衝逆 神經病ノ劇症 神思鬱憂病等ニ

用テ精神ヲ活潑欣慰ス 服量ニ匙若ハ三匙宛數

用ヒ或ハ臍ニ塗擦ス

壯神清涼飲

桂露 四錢

揮發香竄精

丁香露 水ニ浸シ蒸餾

刺賢堙兒精 各二錢

橙皮舍利別 一錢

右攪和シ二匙宛用ル 日ニ三四次

主治 患者虛羸 精神虛乏 沈垂 失氣昏瞶等 攪

回ス

驅熱清涼飲

酒石鹽 二錢

薄荷水 一錢

水 二錢

橙汁 濾過スル者

舍利別 一錢

右酒石鹽 橙汁 溶シ 沸騰止テ薄荷水 舍利別 水

攪和ス

**主治** 熱毒ノ惡心乾嘔ヲ治シ。蒸氣及ビ汗ヲ發シ。諸熱ヲ涼解シ。焮衝性ノ諸症ニ殊効アリ。

**和胸清涼飲**

海葱蜜 二勺

麩謨安沒尼亞幾乳 四勺

右調和シ一匙宛用ル。一日二三次。

幾乳方麩謨安沒尼亞

安沒尼亞幾二錢。砂糖一勺。水八勺。主治 膠痰ヲ疏。砂糖ニ水少許宛加テ研磨シ溶化ス。久効ハ沙糖ヲ去リ。罌粟舍利別ニ多ヲ加フ。

**主治** 粘痰ヲ豁シ。欬嗽喘急ヲ治シ。胸中壅塞ヲ開利。

大椒 二枚。水 三升。

**揮發清涼飲**

鹿角鹽 四錢

解毒精 上ニ註ス

沙糖 二勺

水 三升

右調勻ス

**主治** 汗ヲ發シ。蒸氣ヲ進メ。神經熱毒ヲ排泄シ。或冒

寒傷冷熱ノ頭痛惡寒ヲ解シ。或勞動甚ノ發熱疲勞。

肢節強硬。屈伸不利。或過酒困倦。譫妄或婦人失血過

多。虛罷等ニ用ヒ。蒸氣ヲ驅發メ。血液ヲ融和シ。精力

ヲ回復ス。臥床ニ温覆メ。一日ニ數次。

**發汗清涼飲**

解毒酸精

解毒精 八比。蒸餾醋 一比。ヲ攪和スル者 六勺。

橙皮舍利別

右調勻ス

主治熱病靈液虛乏。運行微弱怠慢及胃虛憊セル諸

症二三匙宛數用テ蒸氣及汗ヲ發メ病毒ヲ排泄

ス斯

清涼湧吐飲

韃爾答越默室四錢 舍利別四錢

右調勻ス

主治熱病初發胃中汚物アリテ嗽衝ヲ兼ザル症ハ

此劑半時ニ一匙宛用テ吐スルヲ度トス○安質没

扭劑ハ特ニ胃ヲ淨掃シヨク諸竅ノ分利ヲ進輸シ。

病毒ヲ排泄ス散

攝絲施那羅

形狀是小灌木ニシテ莖高二三尺許線楞アリ。枝甚ダ

多クノ極ヲ分タズ葉纖細ニシテ長ク微鋸齒アリ黃

綠色。莖枝ノ兩側ニ排列ス。花ハ毛茸樣ノ小萼莢穗

ヲ爲シ裏ニ微細ノ花充ツ。夏月稍長キ細子ヲ結ブ。



滑澤ニノ黄綠色。此子甚ダ多ク外殆ト莖枝ニ遍シ  
舶來ノ品ヲ見ルニ粉屑ヲ雜フ莖葉子共ニ不佳ノ氣  
 アリ。味苦微辛。此子綠色ヲ帶テ肥實多ク莖葉花萼  
 ヲ雜ヘズ。其氣強キヲ擇ベシ。多ク針ノ如キ細梗。毛  
 様ノ粉屑ヲ雜ルハ下品トス。根鬚多シ。○亞列波產  
ヲ上品トス。亞列波ハ亞洲中又百兒西亞莫臥  
兒韃靼等東方諸國ノ原野路傍水邊沙地ニ生ス。煖  
 地ニ新鮮肥實ノ種ヲ下セバ能ク生ノ速ニ繁茂ス  
 或、巴爾巴里亞等ノ亞弗利加地方ニ產ス。凡多ク  
 莖花等ノ粉屑ヲ雜フ。○此藥或、艾ノ一種トシ或、青

蒿或、亞爾鮮ノ一種トス。林娜私人是ヲ艾ノ第七種  
 ニ屬ス。○或、青蒿子ヲ雜テ偽ル者アリ然、凡青蒿子  
 ハ淡黄色ニノ甚ダ輕ク稈ノ如ク苦味微ナリ。以  
 テ是ヲ分ツベシ。眞品ハ較肥厚目ノ綠色ヲ帶ビ其  
 氣強シ。○按ニ此藥和漢產未詳ナラズ舶來品ヲ用ベシ  
 主治子。性温。苦。油氣揮發鹽アリ。殺蟲ノ聖藥トス。腸  
 ヲ健運シ風氣ヲ驅散シ。蟲巢ノ粘液ヲ除キ。小兒疔  
 蟲腹痛等其他蟲ノ諸症ニ奇効アリ。但、腹内諸器ニ  
 熾衝様ノ諸症ヲ兼ル者ハ是ヲ用テ害ナリ。○大黃

ヲ加テヨク虻蟲ヲ下ス。或ハ葯刺巴根。旃那葉ヲ兼  
 用ヲ尤良。服量水煎ハ毎日一錢ヨリ四錢ヲテ香  
 竄ノ藥ヲ加用フ。或ハ水ニ浸シ藥氣ヲ出シ用テ大  
 抵日ニ一二錢宛用フレバ蟲ヲ下ス。細末ハ日ニ一  
 月ヨリ半錢ニ至ル薄弱ノ小兒ハ此末一茶匙ヲ取  
 舍利別或ハ沙糖ニ和シ或ハ適宜ノ飲液ニ加テ甘  
 美トシ日ニ三次用フ。此末ヲ用ヒテ大便半夕通  
 利セザル者ハ下劑ヲ兼用シ或ハ殺蟲ノ下劑ニ加  
 用ベシ假令ハ後方ノ如シ新出ノ香蒿子

驅蟲昆設爾弗

林檎味ハ其ノ皮ヲ取テ入藥ハ能ク

攝絛施那末 一弓  
 葯刺巴根末 一月ヨリ一錢ニ至ル  
 白蜜 一弓半

右調和メ昆設爾弗ト爲シ小兒ハ一時半毎ニ一茶  
 匙ヲ與フ。但通利ノ多少ニ隨ヒ加減スベシ。大人ハ  
 服量ヲ加フ。或右ノ劑ニ撒兒末爾扶斯二錢ヲ加ヘ  
 大人ハ韃爾答越默室三氏ヲ加用テ蟲ヨリ發スル  
 癩症ヲ治シ速ニ虻蟲ヲ驅泄ス。左ノ方亦殊効アリ  
 殊ニ頑固ノ蟻蟲ヲ下ス

攝絛驅蟲散

遠西名物考 卷三十一 二十四

攝蘇施那 二錢

盧會 二十四氏

撒兒末爾扶斯 煨過ノ白色ナル者

右調和ノ散劑トシ分テ十二服トシ一服宛與ル

日ニ三次大便通利ノ多少ニ隨テ加減ス 依度伍物

攝爾扁答利亞羅

セルペンタリア ヒルギア ナア  
リス トロシ アセル ペンタ  
スラ セゲン ウル トル 又  
アレン セス ラン ガウル トル  
ニ

是蔓生ノ灌木ナリ 林ノ小ノ説ニオス 一種アリシ

兜鈴ヲ其第一種ニ屬シ 攝爾扁答利亞ノ一種ニ屬ス 或杜衡ヲ以テ攝爾扁答利亞ノ一種ニ屬ス

アル説 圓莖柔撓ニノ節多ク勾屈メ蔓延ス但園ニ培

養スル者ハ幹直立ノ蔓様ナラズ葉圓ク稍長ク形

常春藤葉ノ如クノ柔ナリ短梗アリ花ハ根ニ傍テ

葉根ヨリ生シ萼ナク單瓣ニ本窄ク未潤ク缺裂

ナク稍唇様ヲ爲シ下唇短ク上唇長クノ開展シ狀

舌ノ如シ黑綠色或ハ黯藤花色或ハ稀ニ黃色ノ者

アリ花後心蕊ノ下底實トナリ形小梨ノ如ク大サ

拇指ノ如シ裏ハ縦ニ六房アリテ細小黯黒ノ核多

ク疊リ充ツ根ハ幾多ノ長鬚其頂ヨリ分レテ叢束

シ屈節多クノ錯綜ス外面赭褐色新鮮ノ者ハ綠色

遠西名物考 卷三十一

本草綱目 卷之五十五 二十五 犀雲堂藏

ヲ帶フ。裏ハ淡白色。香氣龍腦ト續草ト合テ夕以如  
シ味微苦辛。香竄様ナリ。此根新鮮ニノ綠色ヲ帶ビ  
香氣強キヲ擇ムベシ。或ハ杜衡根ヲ雜ヘテ偽リ販  
ク者アリ然レ是ハ黑色ナルヲ以テ分テ易シ。○是  
非爾入尼亞邊舍爾法爾加洛里那如洲ノ國名ニ  
産ス

○按ニ此藥和漢産未ダ詳ナラズ舶來ノ品ヲ用  
ベシ。或ハ續草ニ代用スル説アリ  
主治根。性温。揮發鹽油アリ。輕ク衝動ノ健運シ。蒸氣  
及ビ汗ヲ發スル要藥トス。又小便ヲ利シ。虚冷ヲ温

メ頭腦神經ヲ強壯ニス。○凡ソ患者精力憊極セル  
諸病ニ良驗ヲ稱シ。殊ニ虚脱甚ク脉微細ニノ診知  
シ難キ等ノ症ニ捷効ヲ奏ス。○凡ソ熱病ノ患者虚  
弱ニメ病毒排泄セス荏苒トシ解セザル症及ビ三  
日熱ヲ治ス。○惡性熱ノ患者精力虚シ。脉細數。蕩搖  
メ定準ナキ症ハ此藥十匁ヨリ半錢マテ數用テ大  
効アリ。或ハ是ヲ細末トシ其症ニ隨ヒ麝香。龍腦。阿  
芙蓉等ノ壯神藥ヲ擇テ加ヘ用テ速ニ其虚脱ヲ挽  
回スルヲ甚ダ多シ。○惡性ノ發斑熱。其他總テ發斑  
ヲ兼ル病。或ハ痘瘡麻疹等ノ虚弱ニメ快發シ難キ

症或ハ精力罷弊ノ發斑消散肉攻スル症モ亦右ノ如ク壯神劑ヲ加ヘ用テヨク發出ス但斯ノ如キ症ハ雜腹蘭丁幾去爾ニ此藥ヲ加ヘ用テ峻効アリ○神經熱及ビ腐敗熱ノ初發ヨク胃腸ヲ淨掃ノ後此藥ヲ前説ノ如ク用フレバ特ニ其精力ヲ挽回スルノ云大テス血中ノ病毒ヲ蒸氣及ビ發汗ヨリ驅泄ス。或云幾那ヲ加テ殊ニ効アリト。然レ右ノ如キ患極ノ症ハ幾那ニ堪ザルコトアル故ニヨク病性ヲ察メ施スベシ○惡性熱ノ遊走痛ヲ兼ル症ハ龍腦末ヲ刺那ヲ加ヘ用テ大効アリ○此藥ハ發汗ノ殊効

アル故ニ總テ熱病ノ毒漸ク化熱ノ汗ヨリ排泄スル症或ハ熱ノ發作ニ適宜ノ發汗ナキ症ニ用テ的効アリ○是ヲ細末トシ煉膏ニ和シ或ハ揮發醇精ノ丁幾去爾トシ神經熱腐敗熱ノ虛憊甚キ症ニ用テ大効アリ。假令ハ後方ノ如クハ此ノ藥ノ効

揮發回神飲

薄荷水 六勺

橙皮舍利別 一勺

攝爾扁答丁幾去爾 六錢

揮發香竄精

亞的兒 各一錢

右調勻ス神經熱腐敗熱ノ患者精力大ニ虚脱ノ死ニ瀕キ症ハ半時ニ一匙宛若クハ其餘モ與ヘテ峻効アリ○間歇熱ニハ此藥ニ幾那ヲ加テ散劑若クハ浸劑トシ用ヒ或ハ神經熱腐敗熱發斑熱ニハ昆答刺越兒發根及ビ鹿角鹽ヲ加ヘ用テ多ク治驗アリ○寒粘液質ノ昏睡病非不遂ニ用テ間速効アリ○此藥水煎スレバ揮發香竄ノ藥氣蒸散スル故ニ散劑或ハ泡劑トシ用ルヲ良トス散劑ハ半刀ヨリ一錢マデ一服トス但末トシ貯レバ効力消散ス泡

劑ハ二錢ヨリ四錢マテ取リ水若クハ葡萄酒ハ弓ニ

浸シ用フ或ハ丁幾去爾トシ用ルモ良出ツ○蝮蛇

咬。狂犬傷。其他毒螫傷ノ解毒藥トシ大効ヲ稱ス。亞

墨利加洲ノ諸國ニ於テハ人常ニ此藥ヲ帶テ諸蛇

ノ毒ヲ解ス。若シ其咬傷ヲ被レバ直ニ是ヲ外敷シ

或ハ内服メ立ニ愈。且其毒再發スルヲナシ

或ハ内服メ立ニ愈。且其毒再發スルヲナシ

攝爾扁答利亞子幾去爾 患毒者飲之即愈

製法 攝爾扁答利亞 搗碎者

或解干燒酒 十五度者 長ス「六日」瀝マ乾クモリ

右硝子壘（内イ）固封（シ）浸ス（テ）六日。瀝（コシ）テ滓ヲ去リ聽

用ス（技） （註） 硝子壘者、硝子ノ壘ニシテ、固シク封シテ、浸スルニシテ、瀝シテ、滓ヲ去リ、聽

**主治** 神經熱。腐敗熱等ノ患者精力虛脱セルヲ挽回

（方） 其毒ヲ蒸氣及汗ヨリ排泄シ。發斑等ノ内攻ヲ驅

發ス（方） 知峻効（方） 矣（方） 與毒再發ス（方） 則（方） 驅

毒（方） 速輸（方） 珠（方） 心（方） 其効（方） 速（方） 如（方） 心（方） 毒（方） 再發ス（方） 則（方） 驅

毒（方） 速輸（方） 珠（方） 心（方） 其効（方） 速（方） 如（方） 心（方） 毒（方） 再發ス（方） 則（方） 驅

毒（方） 速輸（方） 珠（方） 心（方） 其効（方） 速（方） 如（方） 心（方） 毒（方） 再發ス（方） 則（方） 驅

遠西醫方名物考卷三十一終

